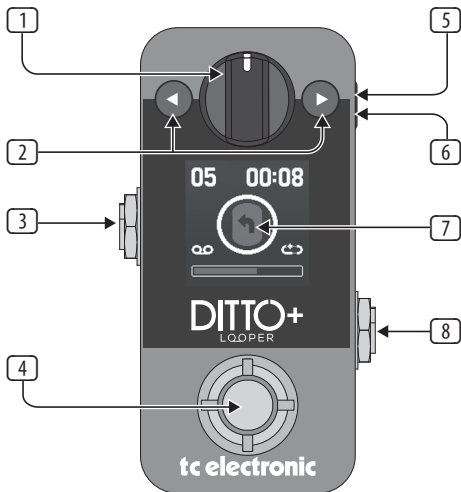


Quick Start Guide

DITTO+ LOOPER



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

EN Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place naked flame sources, such as lighted candles
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

ES Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.

4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la

- combinación carro/aparato.
8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
 9. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
 10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45° C (41° a 113° F).

FR Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.

5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°)

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.

6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

9. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas.

10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113° F).

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.

2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.

3. Pulire solo con un panno asciutto.

4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.

5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.

6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione

carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.

9. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese.

10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F)

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.

2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.

3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.

5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

9. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen.

10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmerogistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.

6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.

7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att undvika att vagnen/apparatkombinationen tippar när den flyttas.



8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

9. Placera inte några nakna lågkällor, som tända ljus.

10. Driftstemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.

2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.

3. Czyść tylko suchą szmatką.

4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.

5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.

6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.

7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwyty lub stołów. Uważaj, aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.



8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak płonące świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリーのみ使用してください。
7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。
8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。



9. 点火したキャンドルなど、裸の炎源を置かないでください。
10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度（華氏 41 度から 113 度）です。

安全須知

11. 请阅读、保存、遵守所有的说明、注意所有的警示。
12. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
13. 请用干布清洁本产品。
14. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



15. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而受伤。
16. 请勿安装在密闭空间，如书柜或类似装置。
17. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
18. 如果液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EN Controls

- Loop level** - Adjusts the playback level of loops and backing tracks.
- Previous/Next** - Skip to next or previous loop.
- Output**
- Footswitch** - Controls looping functions. See the other side of this page for details.
- USB** - Connect to a computer to import/export audio files and update firmware
- Power** - Connect a 9 V / ≥ 100 mA power supply (not included).
- Display** - Shows information about loop recording/playback, looping mode, loop length and position.
- Input**

ES Controles

- Loop level** - Ajusta el nivel de reproducción de bucles y pistas de acompañamiento.
- Previous/Next** - Saltar al bucle anterior o siguiente.
- Output**
- Footswitch** - Controla las funciones de bucle. Consulte el otro lado de esta página para obtener más detalles.

- USB** - Conéctese a una computadora para importar / exportar archivos de audio y actualizar el firmware.
- Power** - Conecte una fuente de alimentación de 9 V / ≥ 100 mA (no incluido).
- Display** - Muestra información sobre grabación / reproducción de bucle, modo de bucle, longitud y posición del bucle.
- Input**

FR Réglages

- NLoop level** - Règle le niveau de lecture des boucles et des pistes d'accompagnement.
- Previous/Next** - Passer à la boucle suivante ou précédente.
- Output**
- Footswitch** - Contrôle les fonctions de bouclage. Voir l'autre côté de cette page pour plus de détails.
- USB** - Connectez-vous à un ordinateur pour importer / exporter des fichiers audio et mettre à jour le micrologiciel.
- Power** - Connectez une alimentation 9 V / ≥ 100 mA (non inclus).
- Display** - Affiche des informations sur l'enregistrement / la lecture en boucle, le mode de boucle, la longueur et la position de la boucle.
- Input**

DE Bedienelemente

- Loop level** - Passt den Wiedergabepegel von Loops und Playbacks an.
- Previous/Next** - Zur nächsten oder vorherigen Schleife springen.
- Output**
- Footswitch** - Steuert Schleifenfunktionen. Weitere Informationen finden Sie auf der anderen Seite dieser Seite.
- USB** - Stellen Sie eine Verbindung zu einem Computer her, um Audiodateien zu importieren / exportieren und die Firmware zu aktualisieren.
- Power** - Schließen Sie ein 9 V / ≥ 100 mA Netzteil an (nicht enthalten).
- Display** - Zeigt Informationen zu Loop-Aufnahme / Wiedergabe, Loop-Modus, Loop-Länge und Position an.
- Input**

PT Controles

- Loop level** - Ajusta o nível de reprodução de loops e faixas de apoio.
- Previous/Next** - Pule para o próximo loop ou para o anterior.
- Output**
- Footswitch** - Funções de loop de controles. Veja o outro lado desta página para detalhes.

- USB** - Conecte-se a um computador para importar / exportar arquivos de áudio e atualizar o firmware.
- Power** - Conecte uma fonte de alimentação de 9 V / ≥ 100 mA (não incluso).
- Display** - Mostra informações sobre gravação / reprodução de loop, modo de loop, duração e posição do loop.
- Input**

IT Controlli

- Loop level** - Regola il livello di riproduzione dei loop e delle tracce di accompagnamento.
- Previous/Next** - Passa al ciclo successivo o precedente.
- Output**
- Footswitch** - Controlla le funzioni di loop. Vedere l'altro lato di questa pagina per i dettagli.
- USB** - Collegati a un computer per importare / esportare file audio e aggiornare il firmware.
- Power** - Collegare un alimentatore da 9 V / ≥ 100 mA (non incluso).
- Display** - Mostra le informazioni sulla registrazione / riproduzione in loop, modalità looping, lunghezza e posizione del loop.
- Input**

NL Bediening

- 1 **Loop level** - Past het afspeelniveau van loops en achtergrondtracks aan.
- 2 **Previous/Next** - Ga naar de volgende of vorige lus.
- 3 **Output**
- 4 **Footswitch** - Regelt looping-functies. Zie de andere kant van deze pagina voor details.
- 5 **USB** - Maak verbinding met een computer om audiobestanden te importeren / exporteren en firmware bij te werken.
- 6 **Power** - Sluit een voeding van 9 V / ≥ 100 mA aan (niet inbegrepen).
- 7 **Display** - Toont informatie over lusopname / -weergave, lusmodus, luslengte en positie.
- 8 **Input**

SE Kontroller

- 1 **Loop level** - Justerar uppspelningsnivån för loopar och backing-spår.
- 2 **Previous/Next** - Hoppa till nästa eller föregående slinga.
- 3 **Output**
- 4 **Footswitch** - Kontrollerar loopningsfunktioner. Se den andra sidan av denna sida för mer information.

- 5 **USB** - Anslut till en dator för att importera / exportera ljudfiler och uppdatera firmware.
- 6 **Power** - Anslut en 9 V / ≥ 100 mA strömförsörjning (ingår ej).
- 7 **Display** - Visar information om inspelning / uppspelning av loop, looping-läge, looplängd och position.
- 8 **Input**

PL Sterownica

- 1 **Loop level** - Regulacja poziomu odtwarzania pętli i ścieżek podkładowych.
- 2 **Previous/Next** - Przejdź do następnej lub poprzedniej pętli.
- 3 **Output**
- 4 **Footswitch** - Sterowanie funkcjami pętli. Szczegółowe informacje można znaleźć na drugiej stronie tej strony.
- 5 **USB** - Połącz się z komputerem, aby importować / eksportować pliki audio i aktualizować oprogramowanie układowe.
- 6 **Power** - Podłącz zasilacz 9 V / ≥ 100 mA (nie zawarty).
- 7 **Display** - Wyświetla informacje o nagrywaniu / odtwarzaniu w pętli, trybie pętli, długości i pozycji pętli.
- 8 **Input**

JP コントロール

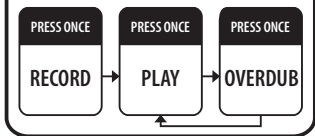
- 1 **Loop level** - ループとバックングトラックの再生レベルを調整します。
- 2 **Previous/Next** - 次または前のループにスキップします。
- 3 **Output**
- 4 **Footswitch** - ループ機能を制御します。詳細については、このページの反対側を参照してください。
- 5 **USB** - コンピュータに接続して、オーディオファイルをインポート / エクスポートし、ファームウェアを更新します。
- 6 **Power** - 9 V / ≥ 100 mA 電源を接続します。
- 7 **Display** - ループの記録 / 再生、ループモード、ループの長さ、および位置に関する情報を表示します。
- 8 **Input**

CN 控制

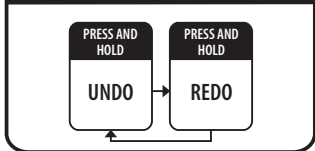
- 1 **Loop level** - 调整循环和背景音乐播放级别。
- 2 **Previous/Next** - 跳到下一个或上一个循环。
- 3 **Output**
- 4 **Footswitch** - 控制循环功能。有关详细信息，请参见此页面的另一面。
- 5 **USB** - 连接到计算机以导入 / 导出音频文件并更新固件。

- 6 **Power** - 连接 9 V / ≥ 100 mA 电源。
- 7 **Display** - 显示有关循环录制 / 播放，循环模式，循环长度和位置的信息。
- 8 **Input**

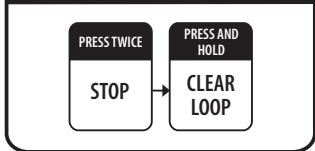
REC / PLAY / OVERDUB



UNDO / REDO



STOP / CLEAR



EN NOTE: When the loop is cleared, DITTO+ turns o and returns to true bypass

ES NOTA: cuando se borra el bucle, DITTO+ se apaga y vuelve a bypass verdadero

FR REMARQUE: lorsque la boucle est effacée, DITTO+ s'éteint et revient en true bypass

DE HINWEIS: Wenn die Schleife gelöscht ist, wird DITTO+ ausgeschaltet und kehrt zum wahren Bypass zurück

PT NOTA: quando o loop é apagado, DITTO+ desliga e retorna ao true bypass

IT NOTA: quando il loop viene cancellato, DITTO+ si spegne e torna in true bypass

NL OPMERKING: Wanneer de lus is gewist, wordt DITTO+ uitgeschakeld en keert terug naar true bypass

SE OBS: När slingan är rensad, vänder DITTO+ o och återgår till sann förbikoppling

PL UWAGA: po wyczyszczeniu pętli DITTO+ wyłączy się i powraca do prawdziwego obejścia

JP 注意: ループがクリアされると、DITTO+ は o になり、真のバイパスに戻ります

CN 笔记: 清除循环后, DITTO+ 会变为 o 并返回到真正的旁路

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

TC Electronic

DITTO+ LOOPER

Responsible Party Name:

Music Tribe Commercial NV Inc.

Address:

**122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address:

legal@musictribe.com

DITTO+ LOOPER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

